

321  
21  
20  
19

Tokyo.

October 29<sup>th</sup> 1919

Y. Koumura Esq

Dear Sir

I beg to enclose formal Provisional Receipt for Cheque 5000 yen, promptly received, with many thanks. I wish to inform you that the granite blocks of the Fountain are nearly finished and ready for building up, but before this is done the water pipes immediate connection with the Fountain must be laid, and their size determined, as they pass through the stone work and cannot be fixed afterwards. I propose to call in the Shindo or people to ascertain the pressure of the water and the position and diameter of the recessed main pipe in the grounds. The actual connection can be made afterwards. Some question was asked by Clerk of Works as to the possibility of supplying the Fountain from a well. This would require a large well Pump, and a Capacious water Tank

over

Costing a great deal of money and not being effective for any length of time. (The Shindo water with its natural pressure seems to me obligatory, and of course when the Fountain is not "flaying" the water can be shut off by a water-cock.

Yours truly,  
Joseph Conrad

ジョサイア・コンドル書簡 (1919年10月29日付)

口 絵 ジョサイア・コンドル書簡

三井綱町別邸管理人・金万喜人（こんま よしと）に宛てたジョサイア・コンドルの書簡（三井文庫所蔵未整理史料）。石田繁之介論文のコンドル書簡 8 にあたる。214mm×280mmの無地洋紙の表裏に書かれている。内容等については同論文の第四章を参照されたい。以下は同書簡の翻刻である。

---

Tokyo

October 29th 1919

Y.Komma Esq

Dear Sir

I beg to enclose formal Provisional Receipt for Cheque 5000 yen, promptly received, with many thanks. I wish to inform you that the granite blocks of the Fountains are nearly finished and ready for building up, but before this is done the water pipes immediately connected with the Fountain must be laid, and their size determined as they pass through the stone work and cannot be fixed afterwards. I propose to call in the Suido people to ascertain the pressure of the water and the position and diameter of the nearest main pipe in the grounds. The actual connection can be made afterwards. Some question was asked by Clerk of works as to the possibility of supplying the Fountain from a well. This would require a large well Pump and a capacious water tower costing a great deal of money and not being effective for any length of time. The Suido water with its natural pressure seems to me obligatory, and of course when the Fountain is not "playing", the water can be shut off by a water cock.

Very truly yours

Josiah Conder